



nowoczesne produkty aluminiowe
modern aluminium products
moderne aluminiumprodukte

*Żyły kablowe klasy I
Rury z aluminium
i jego stopów
Wyroby płaskie
Rury multiportowe*

*Class I conductor for cables
Aluminium tubes
and its alloys
Flat products
Multiport tubes*

*Kabelleiter der Klasse I
Rohre aus Aluminium
und Aluminiumlegierungen
Flachprodukte
Mikro-Kanal-Rohre*

Boryszew S.A. Oddział Nowoczesne Produkty Aluminiowe Skawina (NPA Skawina) to renomowany, polski producent wyrobów aluminiowych. NPA Skawina czerpie doświadczenia z tradycji zakładów metalurgicznych działających od 1954 roku. Jako część Boryszew S.A., jednej z największych grup kapitałowych w Polsce notowanych na warszawskiej GPW, NPA Skawina stale się rozwija i wprowadza do swojej oferty nowe i innowacyjne produkty.

NPA Skawina jest producentem:

- walcówki z aluminium i jego stopów
- przewodów energetycznych i żył kablowych z aluminium i jego stopów
- drutów z aluminium i jego stopów różnego zastosowania
- przewodów giętkich (klasy V) m.in. do produkcji kabli samochodowych

W ostatnim czasie NPA Skawina uzupełniła swoją ofertę o produkty z linii Conform:

- żyły kablowe klasy I
- rury z aluminium i jego stopów
- wyroby płaskie
- rury multiportowe

Zapraszamy do współpracy!

Boryszew S.A. Modern Aluminium Products Skawina (NPA Skawina) is a renowned Polish producer of aluminium products. NPA Skawina takes its experience from the metallurgy tradition functioning since year 1954. NPA Skawina is a part of Boryszew S.A. - one of the biggest capital groups in Poland quoted on the Warsaw Stock Exchange. NPA Skawina constantly seeks ways to develop and introduces new and innovative products to its offer.

NPA Skawina produces:

- wire rods made of aluminium and its alloys
- overhead conductors and conductors for cables made of aluminium and its alloys
- wires made of aluminium and its alloys for various purposes
- flexible aluminium conductors (class V) used, among others, for the automotive cables production

Recently NPA Skawina has expanded its offer with Conform line products:

- class I conductor for cables
- aluminium tubes and its alloys
- flat products
- multiport tubes

We look forward to working with you!

Boryszew S.A. Abteilung Moderne Aluminiumprodukte Skawina (NPA Skawina) ist ein renommierter polnischer Hersteller von Aluminiumprodukten. NPA Skawina profitiert von der Tradition der Metallwerke, die im Jahr 1954 entstanden sind. NPA Skawina - ist ein Teil von Boryszew S.A. einer der größten Kapitalgruppen in Polen, die auch an der Warschauer Börse notiert ist. Die Firma entwickelt sich ständig und hat im ihren Angebot neue und innovative Produkte.

NPA Skawina ist ein Hersteller von:

- Gießwalzdraht aus Aluminium und seinen verschiedenen Legierungen
- elektrischen Leitungen und verdichteten Aluminiumseilen für die Kabelindustrie
- Drähten aus Aluminium und seinen Legierungen für verschiedene Anwendungen
- flexiblen Leitungen (Klasse V) u.a. für die Herstellung von Batteriekabeln für die Autoindustrie.

NPA Skawina hat auch sein Angebot um neue Produkte der Conformlinie abgerundet:

- Kabelleiter der Klasse I
- Rohre aus Aluminium und Aluminiumlegierungen
- Flachprodukte
- Mikro-Kanal-Rohre

Wir laden Sie herzlich zur Zusammenarbeit ein!



ŻYŁY KABLOWE KLASY I

Żyły kablowe klasy I są wykorzystywane do budowy szeregu typu kabli elektroenergetycznych niskiego i średniego napięcia.

W naszej ofercie:

- zakres produkowanych przekrojów: 16-1600 mm²
- wykonanie: EN 60228, VDE 0295 lub zgodnie z wymaganiami klienta
- pakowanie: bębny kablowe drewniane lub stalowe typ 10-20

CLASS I CONDUCTORS FOR CABLES

Class I conductors for cables are used to build several types of power cables of low and medium voltage.

We offer:

- cross-sectional areas range of manufactured conductors: 16-1600 mm²
- standards: EN 60228, VDE 0295 or according to client's requirements
- packing: wooden or steel cable drums, type 10-20

KABELLEITER DER KLASSE I

Die Kabelleiter der Klasse I werden in der Nieder- und Mittelspannung verwendet.

Wir bieten an:

- Querschnittsbereich: 16-1600 mm²
- Ausführung: EN 60228, VDE 0295 oder nach Kundenangaben
- Verpackung: Lieferung erfolgt auf Holz-oder Stahltrommeln der Typen 10-20

RURY Z ALUMINIUM I JEGO STOPÓW

Rury z aluminium i jego stopów stosowane są w chłodnictwie, klimatyzacji, instalacjach sanitarnych, motoryzacji oraz w energetyce odnawialnej.

W naszej ofercie:

- zakres produkowanych średnic: 4,0-30,0 mm
- minimalna grubość ścianki: 0,50 mm
- wykonanie: EN 13957, EN 755 lub zgodnie z wymaganiami klienta
- pakowanie: w kęgach lub na bębnach kablowych drewnianych, stalowych typ 10-20

ALUMINIUM TUBES AND ITS ALLOYS

Aluminium tubes and its alloys are used in refrigeration engineering, air conditioning, sanitary installations, automotive industry and renewable energy engineering.

We offer:

- cross-sectional areas range: 4,0-30,0 mm
- minimum wall thickness: 0,50 mm
- standard: EN 13957, EN 755 or according to client's requirements
- packing: in coils or on wooden or steel cable drums, type 10-20

ROHRE AUS ALUMINIUM UND ALUMINIUMLEGIERUNGEN

Aluminiumrohre und Rohre aus Aluminiumlegierungen werden in der Kühltechnik, in Klimaanlage, Sanitäreanlagen, Autoindustrie und wiedernerneubaren Energie verwendet.

Wir bieten an:

- Durchmesserbereich: 4,0-30,0 mm
- minimale Wandstärke: 0,50 mm
- Ausführung: EN 13957, EN 755 oder nach Kundenangaben
- Verpackung: in Ringen oder auf Holz-oder Stahltrommeln der Typen 10-20



WYROBY PŁASKIE

Wyroby płaskie znajdują zastosowanie w wielu sektorach przemysłu m.in. elektrotechnice, gdzie są wykorzystywane w transformatorach, silnikach oraz w prądnicach elektrycznych.

W naszej ofercie:

- zakres produkowanych wymiarów: maksymalna szerokość wyrobu 55 mm
- wykonanie: EN 755 lub zgodnie z wymaganiami klienta
- pakowanie: w kręgach i na bębnach kablowych drewnianych, stalowych typ 10-20

FLAT PRODUCTS

Flat products are used in a variety of industrial sectors, i.e. in electronics they are used in transformers or in electric motors and power generators.

We offer:

- sizes range: maximum width of the product 55 mm
- standards: EN 755 or according to client's requirements
- packing: in coils or on wooden or steel cable drums, type 10-20

FLACHPRODUKTE

Flachprodukte finden Verwendung in vielen Sektoren der Industrie u.a. in der Elektrotechnik, in Transformatoren, Elektromotoren und Generatoren

Wir bieten an:

- Abmessungen: maximale Breite 55 mm
- Ausführung: EN 755 oder nach Kundenangaben
- Verpackung: in Ringen oder auf Holz- oder Stahltrommeln der Typen 10-20

RURY MULTIPORTOWE

Rury multiportowe są powszechnie używane w branży HVAC (ogrzewanie, wentylacja, klimatyzacja) do produkcji układów klimatyzacyjnych i konstrukcji wymienników ciepła.

W naszej ofercie:

- zakres produkowanych wymiarów: maksymalna szerokość 40 mm
- minimalna grubość ścianki: 0,35 mm
- wykonanie: zgodnie z wymaganiami klienta
- pakowanie: bębny kablowe drewniane lub stalowe typ 10-20

MULTI-PORT TUBES

Multiport tubes are commonly used in HVAC industry (heating, ventilation and air conditioning) to produce air conditioning systems and to construct heat exchangers.

We offer:

- produced sizes range: maximum width 40 mm
- minimum wall thickness: 0,35 mm
- standard: according to client's requirements
- packing: wooden or steel cable drums, type 10-20

MIKRO-KANAL-ROHRE

Mikro-Kanal-Rohre werden gewöhnlich in der HVAC Industrie (Heizung, Belüftung, Klimaanlage) zur Herstellung von Klimaanlagen und Wärmetauschern verwendet.

Wir bieten an:

- Abmessungen: maximale Breite 40 mm
- minimale Wandstärke: 0,35 mm
- Ausführung: nach Kundenangaben
- Verpackung auf Holz- oder Stahltrommeln der Typen 10-20



WALCÓWKA ALUMINIOWA



NPA Skawina jest jedynym w Polsce producentem walcówki, czyli materiału wsadowego do procesu ciągnięcia drutów. Obszar zastosowania to przede wszystkim produkty w postaci elektroenergetycznych przewodów napowietrznych, kabli z aluminium i jego stopów, drutów do celów mechanicznych i spawalniczych, a także walcówki nieprzewodowej stosowanej w hutnictwie żelaza jako odtleniacz.

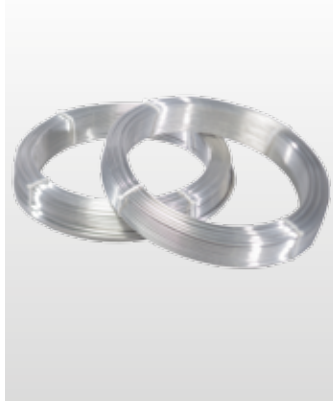
ALUMINIUM WIRE RODS

Modern Aluminium Products Skawina is the only manufacturer in Poland producing wire rods that are used as the feedstock for drawing of wires. They are mainly applied in products such as electrical overhead cables, wires made of aluminium and its alloys, wires used for mechanical and welding purposes as well as wire rods to be used in metallurgy as deoxidizing agent.

WALZDRAHT AUS ALUMINIUM

NPA Skawina ist in Polen der einzige Hersteller von Gießwalzdraht, das Ausgangsmaterial zum Ziehen von Aluminiumdrähten. Der Anwendungsbereich umfasst vor allem Produkte wie elektrische Freileitungen, Aluminiumkabel, Aluminium- und aluminiumlegierte Drähte sowie Schweißdrähte und Produkte für andere mechanische Einsätze wie nichtleitende Walzdrähte, die in der Eisenhüttenindustrie als Desoxidationsmittel eingesetzt werden.

DRUTY ALUMINIOWE



Do produkcji drutów NPA Skawina wykorzystuje własną walcówkę o optymalnych własnościach chemicznych, mechanicznych i elektrycznych. Proces produkcyjny prowadzony jest na nowoczesnych urządzeniach stosując najnowsze technologie i narzędzia. Gwarantuje to doskonałą jakość powierzchni, a także zachowanie właściwych tolerancji wymiarowych produkowanych drutów.

ALUMINIUM WIRES

For wires production, NPA Skawina uses own wire rods of optimal chemical, mechanical and electrical characteristics. The production process is conducted on modern devices using the newest technologies and tools, which guarantees perfect surface quality and enables maintaining the required dimensional tolerances of the manufactured wires.

ALUMINIUMDRÄHTE

Für die Herstellung von Aluminiumdrähten verwendet NPA Skawina seinen eigenen Gießwalzdraht mit optimalen chemischen, mechanischen und elektrischen Eigenschaften. Der Herstellungsprozess erfolgt auf modernsten Maschinen unter Anwendung neuester Technologien. Dies garantiert beste Oberflächenqualität und garantiert die Einhaltung der Maßtoleranzen der hergestellten Drähte.

PRZEWODY NAPOWIETRZNE I ŻYŁY KABLOWE



Nasze przewody produkowane są w oparciu o międzynarodowe normy i standardy, jak również w oparciu o specyficzne wymagania klientów. Możliwe jest również zaprojektowanie i wykonanie przewodów pod konkretne wymagania klienta. NPA Skawina posiada w swoim portfolio produktów takie grupy przewodów jak: AFL, AAC, AAAC, ACSS, (Z)TACSR, (Z)TACIR, GAP-G(Z)TACSR oraz inne konstrukcje specjalne.

OVERHEAD CONDUCTORS AND CORES FOR CABLES

Production of our conductors is based on international norms and standards as well as specific requirements of our clients. Conductors can be designed and produced according to specific requirements of a client. NPA Skawina has in its product portfolio, among others, the following groups of conductors: ACSR, AAC, AAAC, ACSS, (Z)TACSR, (Z)TACIR, GAP-G(Z)TACSR and other special constructions.

FREILEITUNGSSEILE UND VERDICHTE ALUMINIUMSEILE FÜR DIE KABELINDUSTRIE

Unsere Leiterseile werden in Übereinstimmung mit internationalen Normen und Standards aber auch nach speziellen Anforderungen der Kunden hergestellt. Folgende Produkte gehören zum Produktionsprogramm von NPA Skawina: ACSR, AAC, AAAC, ACSS, (Z)TACSR, (Z)TACIR, GAP-G(Z)TACSR Freileitungsseile und andere nach Kundenangaben.

PRZEWODY GIĘTKIE KLASY V



NPA Skawina jest producentem giętkich przewodów aluminiowych stosowanych m.in. jako kable bateryjne i kable sygnałowe w branży samochodowej oraz kable energetyczne w farmach wiatrowych i w przemyśle maszynowym. Zastosowanie aluminium zapewnia 50% redukcji masy w porównaniu z tradycyjnymi kablami tego typu wykonywanymi z miedzi, zachowując przy tym taką samą przewodność elektryczną.

CLASS V FLEXIBLE CONDUCTORS

NPA Skawina produces flexible aluminium conductors used, among others, as battery and signal cables in automotive industry and power cables in wind farms and engineering industry. Aluminium ensures 50% mass reduction with the same electrical conductivity in comparison to traditional cables of this type made of copper.

FLEXIBLE LEITUNGEN DER KLASSE V

NPA Skawina ist Hersteller von flexiblen Aluminiumleitungen, die u.a. als Aluminiumleiter für Batterien und Signalkabel für Kraftfahrzeuge und Energiekabel in Windparks und in der Maschinenindustrie verwendet werden. Der Einsatz von Aluminium gewährt 50% Gewichtsreduktion im Vergleich zu traditionellen Kupferkabeln bei gleicher elektrischer Leitfähigkeit.

NPA
SKAWINA



BORYSZEW
GROUP

Boryszew S.A. Oddział
Nowoczesne Produkty
Aluminiowe Skawina

ul. Piłsudskiego 23
32-050 Skawina
tel.: +48 12 276 08 02
e-mail: info@npa.pl
www.npa.pl